



# ***Protegiendo a los Niños de Dios™***

Manual para los participantes

VERSIÓN 3.0



Gracias por dedicar tiempo para asistir a este taller interactivo. Para futura referencia, sírvase llenar la siguiente información:

Fecha de la sesión: \_\_\_\_\_

Lugar de la clase: \_\_\_\_\_

Nombre del facilitador (de los facilitadores): \_\_\_\_\_

Nombre de identificación de usuario para la inscripción en línea: \_\_\_\_\_

Correo electrónico (empleado durante el proceso de inscripción): \_\_\_\_\_

## Índice

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Vídeo 1: <i>Un Momento para Proteger a los Niños de Dios</i></b> .....        | <b>1</b>  |
| <b>Vídeo 2: <i>Un Plan para Proteger a los Niños de Dios</i></b> .....           | <b>3</b>  |
| <b>Paso 1: Conozca las señales de advertencia</b> .....                          | <b>3</b>  |
| <b>Paso 2: Controle el acceso por medio de selección</b> .....                   | <b>4</b>  |
| <b>Paso 3: Vigile todos los ministerios</b> .....                                | <b>5</b>  |
| <b>Paso 4: Esté al tanto del comportamiento de los niños y los jóvenes</b> ..... | <b>6</b>  |
| <b>Paso 5: <i>Comunique sus preocupaciones</i></b> .....                         | <b>7</b>  |
| <b>Mi compromiso: Protegiendo a los niños de Dios</b> .....                      | <b>8</b>  |
| <b>Instrucciones para inscripción posterior en línea</b> .....                   | <b>9</b>  |
| <b>Evaluación del taller</b> .....   | <b>11</b> |
| <b>¿Qué sigue?</b> .....   | <b>12</b> |

Vídeo 1

***UN MOMENTO PARA PROTEGER A LOS NIÑOS DE DIOS™***

Una de cada cinco mujeres adultas y uno de cada 10 hombres adultos dicen que abusaron de ellos cuando eran niños. Esto significa que hay cerca de 40 millones de adultos sobrevivientes del abuso sexual infantil solo en los Estados Unidos. ¡Es hora de poner un pare a este delito y de proteger a todos nuestros niños! Para prevenir efectivamente el abuso sexual infantil, los adultos deben conocer primero varios hechos importantes al respecto.

Las víctimas, sus familias y los infractores que aparecen en el vídeo lo han hecho para ayudar a los adultos a reconocer el comportamiento potencialmente peligroso e intervenir en determinadas situaciones antes de que se abuse de un menor.



**Discusión en grupo**

¿Cuáles son algunas de sus reacciones al vídeo?

¿Cómo afectó el abuso a las víctimas?

¿Cuáles son algunas de las razones por las cuales los niños no le cuentan a nadie que los abusadores abusaron de ellos?

¿Qué aprendió usted sobre los perpetradores?

¿Cuáles son algunas de las preocupaciones referentes a la seguridad de los jóvenes, del uso de dispositivos electrónicos y del Internet?

## *Mitos y hechos en el vídeo*

Las siguientes afirmaciones son algunos de los mitos más comunes sobre el abuso sexual infantil. Si bien puede haber elementos de verdad aparentes en cada mito, la realidad de los mitos es que pueden cegarnos a la verdad. Es fundamental separar los mitos de los hechos para entender las cuestiones que rodean al abuso sexual infantil, evitar que ocurra ese abuso y establecer un plan claro para combatir este problema en nuestros hogares, parroquias, escuelas y comunidades.

Mito: Los abusadores infantiles se pueden identificar solo por sus características físicas.

**Hecho:**

Mito: Los extraños son responsables de la mayoría de los casos de abuso sexual infantil.

**Hecho:**

Mito: La mayoría de los abusadores sexuales son homosexuales.

**Hecho:**

Mito: Los clérigos abusan de los niños por su promesa de celibato.

**Hecho:**

Mito: Los niños suelen mentir sobre el abuso sexual.

**Hecho:**

Vídeo 2

***UN PLAN PARA PROTEGER A LOS NIÑOS DE DIOS™***

***Primer paso: Conozca las señales de advertencia***

El conocimiento de las señales de alerta del comportamiento de un posible perpetrador puede ayudarnos a reconocer los primeros indicios de que alguien tiene una relación inapropiada con un menor o con un joven. La comprensión de esas señales de alerta nos ayuda a establecer directrices concretas y a formular planes de acción que eviten que ocurra abuso infantil.

**Enumere algunas de las posibles señales de alerta emitidas por el comportamiento inapropiado de una persona, que se presentaron en el vídeo:**

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.

**Discusión en grupo**

¿En qué se diferencian los actos de una persona con comportamiento inapropiado de los de otra persona que conoce y sigue las reglas?

**Reflexión personal**

Una buena forma de determinar si un tipo de comportamiento de un adulto con un menor es inapropiado consiste en usar las siglas **PAN**, que significan que el comportamiento en un lugar determinado debe ser **P**úblico, **A**propiado y **N**o debe ser de naturaleza sexual. ¿Cuáles son algunas formas de demostrar un comportamiento clasificado como PAN?

## ***Segundo paso: Controle el acceso por medio de selección***

Los abusadores de menores necesitan tener acceso a los niños para cometer sus delitos. Una de las formas más eficaces de prevenir el abuso infantil en nuestros hogares, parroquias, escuelas y comunidades es poner en práctica planes que controlen efectivamente el acceso a nuestros niños. Cuando tenemos cuidado de hacer una selección estricta de las personas a quienes confiamos a nuestros niños, enviamos un mensaje a los posibles abusadores de que estamos alerta con respecto al abuso sexual infantil.

### **Medios para controlar el acceso a los niños**

- Crear procedimientos para determinar quién tiene acceso a los niños.
- Emplear solicitudes normales de empleo y de trabajo voluntario por escrito.
- Exigir una verificación de los antecedentes penales. Realizar entrevistas personales.
- Verificar todas las referencias.
- Examinar regularmente las directrices y políticas referentes a los adultos que trabajan con menores y exigir que todos las cumplan.
- Al hablar con nuevos solicitantes, comunicarles el compromiso que tiene la Iglesia de mantener seguros a los niños.

## **Reflexión personal**

***Cuadro de personal y voluntarios***—¿Cuáles son las barreras o los obstáculos que les impiden implementar plenamente programas de selección estricta en sus comunidades de fe (por ejemplo, falta de tiempo, falta de dinero, falta de organización, etc.)?

***Padres de familia y tutores***—¿Cuáles son algunas formas en que usted controla actualmente el acceso a sus niños y jóvenes? ¿Verifica las referencias sobre cuidado infantil? ¿Conoce a los amigos de sus niños y a los padres de esos amigos? ¿Sabe dónde está su niño en todo momento y con quién está? ¿Cómo se hace una selección estricta de las niñeras? ¿Están todos los computadores en su casa en lugares de acceso abierto? ¿Vigila regularmente la forma en que usa su niño el teléfono celular? ¿Vigila también los otros dispositivos electrónicos con acceso al Internet que están en su casa?

## Tercer paso: Vigile todos los ministerios

La vigilancia efectiva de todos los ministerios elimina cualquier oportunidad de que un adulto esté solo con un niño en un lugar aislado, incluso en interacción en línea. Estar al tanto de lo que pasa en nuestras parroquias, escuelas, hogares, comunidades y dispositivos electrónicos es un paso crítico para mantener seguros a los niños. Es preciso examinar con regularidad todos los ministerios relacionados con los jóvenes para asegurarse de que se sigan políticas y procedimientos apropiados.

**Al examinar las medidas de seguridad dentro de su ministerio puede emplear la siguiente lista de verificación:**

**Su ministerio...**

| Sí                       | No                       |  |
|--------------------------|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 1. ¿Señala los lugares apartados y establece políticas con respecto al uso de esos lugares?  |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 2. ¿Cierra con llave las salas vacías, limita el número de llaves y sabe exactamente quién tiene las llaves?   |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 3. ¿Se asegura de que los adultos no permitan la entrada de los niños a los lugares reservados solamente para el personal?   |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 4. ¿Exige que los adultos se encuentren con los niños solamente en lugares por donde puedan pasar otros adultos para ver y oír la interacción?   |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 5. ¿Hace que los supervisores realicen inspecciones regulares y aleatorias del curso de las actividades y los programas?   |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 6. ¿Se asegura de que participen suficientes adultos en los programas?   |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 7. ¿Planea realizar exámenes regulares y minuciosos de todos los programas y actividades de los niños?   |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 8. ¿Tiene políticas y procedimientos para que los adultos dejen y recojan a los niños en los que se exija que firmen la “entrada” y la “salida”?   |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 9. ¿Se asegura de vigilar estrictamente todas las actividades de los jóvenes en el Internet con programas informáticos (software) apropiados de bloqueo y filtrado instalados en cualquier dispositivo electrónico que tenga conexión al Internet? |

### Reflexión personal

**Cuadro de personal y voluntarios**—¿Qué podría hacerse para mejorar la vigilancia de los ministerios en sus localidades o en cualquier sitio de reunión de sus ministerios?

**Padres de familia y tutores**—¿Cómo puede usted vigilar más efectivamente los programas y actividades en los que participa su niño? ¿Vigila usted el uso de los computadores, los teléfonos celulares y los juegos de vídeo de los niños? ¿Vigila usted su participación en actividades extracurriculares, celebraciones de cumpleaños, fiestas de pijama y reuniones familiares? ¿Es usted un modelo de conducta personal para ayudar a los jóvenes a ver el uso apropiado del Internet?

## ***Cuarto paso: Esté al tanto del comportamiento de los niños y los jóvenes***



En definitiva, los padres son los educadores de sus hijos. Deben hablarles, escucharlos y observarlos para mantenerse alerta con respecto a cualquier indicio sutil de posibles problemas.

Como integrantes del clero, miembros del personal, voluntarios y adultos conscientes, nosotros también debemos prestar atención a lo que les sucede a los niños en nuestras iglesias, escuelas y programas. La comunicación y la concientización son la clave para detectar cualquier peligro real o potencial para los niños.

---

### **Discusión en grupo**

¿Cuáles son algunas formas de enterarse de lo que les sucede a los niños que están bajo nuestro cuidado?

1. Escuche lo que le digan los niños.
2. Crea lo que le digan los niños.
3. Esté alerta de los cambios de conducta de los niños.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.
- 9.

### **Discusión en grupo**

Como padres y adultos dedicados, ¿cómo podemos preparar a nuestros niños y jóvenes para resistir las insinuaciones de una persona con límites inapropiados?

## Quinto paso: *Comunique sus preocupaciones*

¿Cuántas veces le ha oído decir a alguien: “me dio mala espina en ese momento, como si algo no estuviera bien”? Los adultos deben aprender a prestar atención a esas sensaciones y comunicar sus preocupaciones sobre situaciones que podrían exponer a los niños a algún peligro. Este puede ser uno de los pasos más difíciles, pero también más importantes, del proceso de eliminación del abuso sexual infantil.

### Los siguientes ejemplos ilustran la forma de comunicar las preocupaciones:

Si observa una posible señal de alerta:

- Hable con la persona de que se trate y/o
- Hable directamente con el supervisor de esa persona.

Si sospecha o sabe que se abusa o se ha abusado de un niño:

- Llame a la línea directa de abuso infantil de su localidad (puede encontrarla por medio de una búsqueda en el Internet o en el directorio telefónico).

Si sospecha o sabe que un empleado o un voluntario de la diócesis abusa o ha abusado de un niño:

- Primero denuncie el caso a la línea directa de abuso infantil de su localidad y luego llame a la Diócesis.

Si un niño está en peligro inmediato:

- Llame a la policía o al 911.

## Discusión en grupo

¿Qué sería más difícil para usted cuando se trata de comunicar sus preocupaciones? ¿Por qué?

Temor de equivocarse.

Preocupación por hacer enfadar al adulto de que se trate.

Temor de causar problemas en la relación si la persona es un amigo o un familiar. Temor por las repercusiones por el lado de la familia, la parroquia y la comunidad.

**Todo** lo anterior.

Otras preocupaciones: \_\_\_\_\_

## ***Mi compromiso: Protegiendo a los niños de Dios***



Al concluir esta sesión de concientización para adultos en el programa Protegiendo a los Niños de Dios, a cada uno de nosotros se les ha llamado a hacer cambios concretos para proteger a los niños en nuestros hogares, iglesias, escuelas y comunidades. Todos los adultos son protectores de los niños, independientemente de su función individual. Ustedes están aquí porque son parte de la solución del problema del abuso sexual infantil.

---

### **Reflexión personal**

***Sírvanse tomar un momento para pensar en lo siguiente:***

¿He contraído el compromiso de marcar una diferencia en la protección de los niños en mi parroquia, escuela o comunidad?

¿He contraído el compromiso de marcar una diferencia en la protección de los niños en mi casa y vecindario?

¿Puedo marcar una diferencia en forma tangible?

¿Qué cambios específicos y tangibles puedo hacer en cada uno de esos lugares?

¿Hay algo en mi propio comportamiento que podría modificar para proteger más a los niños?

¿Qué otros puntos quisiera aprender para ayudar a que mi entorno sea un refugio seguro para los niños?

1. Antes o después de su primera sesión del programa Protegiendo a los Niños de Dios (pero no en ambos casos), usted necesitará inscribirse en línea con el programa VIRTUS. Este es un requisito para todos los participantes. Si no tiene acceso al Internet y no puede obtener acceso temporalmente a ese medio en la escuela, la universidad, la biblioteca, el trabajo, la casa u otros medios, sírvase inscribirse con su facilitador o su coordinador.

Vaya al enlace <http://www.virtus.org>.

Al lado izquierdo de la página, haga clic en el enlace amarillo marcado “Español/Inscripción”.

2. Escoja el nombre de su organización del menú desplegable con un clic en la flecha descendente y señálelo. Una vez seleccionada la organización, haga clic en “Seleccionar”.
3. Cree una identificación de usuario y una contraseña que pueda recordar con facilidad. Todos los participantes necesitan hacerlo. Así se establece su cuenta dentro de su diócesis y del programa VIRTUS. Si alguien más ya ha seleccionado su identificación de usuario preferida, escoja otra. Le recomendamos que use su dirección de correo electrónico como identificación de usuario. Haga clic en “Continuar” para seguir adelante.
4. Proporcione la información solicitada en la página siguiente. Es necesario llenar varios campos como el nombre, la dirección, el número del teléfono y la dirección de correo electrónico. Haga clic en “Continuar” para seguir adelante.
  - Si no tiene dirección de correo electrónico, considere la posibilidad de abrir una cuenta gratuita en [gmail.com](http://gmail.com) o en otro servicio gratuito. Se necesita esa cuenta para que su coordinador de VIRTUS pueda comunicarse con usted. Si no puede obtener una dirección de correo electrónico escriba: [noaddress@virtus.org](mailto:noaddress@virtus.org). Esto servirá para informarle a su coordinador de VIRTUS que usted no tiene dirección de correo electrónico.
  - Si no tiene acceso personal al Internet y no puede obtenerlo temporalmente, finalice el proceso de inscripción y comuníquese con su coordinador. Existen otras opciones para su capacitación continua.
5. Seleccione su PRINCIPAL lugar de trabajo, voluntariado o culto. Más tarde podrá seleccionar otros lugares si presta servicios en varios lugares dentro de su organización. Haga clic en “Continuar” para seguir adelante.
6. Su lista actualizada de lugares aparecerá en la pantalla. Si necesita agregar otro local, escoja SÍ. De lo contrario, escoja NO.
7. Seleccione las funciones que desempeña dentro de su organización. Sírvase marcar todas las funciones correspondientes. Además, si tiene un cargo dentro de su diócesis, anótelos en la casilla, por ejemplo, Maestro, Director de Educación Religiosa, Catequista, etc. Si no tiene un cargo, describa brevemente su trabajo en la diócesis. Haga clic en “Continuar” para seguir adelante.

*(Continuación en la página siguiente.)*

8. Responda a tres preguntas (SÍ/NO) y luego haga clic en “Continuar”.
9. Si ya ha asistido a una sesión del programa Protegiendo a los Niños de Dios, haga clic en SÍ; de lo contrario haga clic en NO.
10. Si su respuesta al punto anterior fue NO, se le presentará una lista de todas las próximas sesiones dentro de su organización. Cuando encuentre la sesión a la cual le gustaría asistir, haga clic en el círculo al lado del título.

Si su respuesta al punto anterior fue SÍ, omita este paso.

11. Si su respuesta fue SÍ, se le presentará una lista de todas las sesiones realizadas dentro de su organización. escoja la sesión a la que asistió con un clic en la flecha descendente y señale la sesión; luego haga clic en “INSCRIBIRSE” para finalizar la inscripción.
12. Verá un mensaje en la pantalla que confirma que ha terminado el proceso de inscripción. Si anotó correctamente su dirección de correo electrónico durante el proceso, recibirá un mensaje para confirmar su información. Además, su coordinador puede comunicarse con usted por correo electrónico para enviarle información sobre el estado de su capacitación continua.

Si tiene alguna otra pregunta sobre el proceso de inscripción, sírvase comunicarse con el facilitador de su sesión, con su coordinador o con la unidad de ayuda de VIRTUS llamando al 1-888-847-8870.

# Evaluación del taller

Sírvase responder a las siguientes preguntas. ¡Se agradecen profundamente sus comentarios!

Su programa/ministerio/clase de trabajo: \_\_\_\_\_

Su función/cargo: \_\_\_\_\_

Nombre del facilitador: \_\_\_\_\_

Fecha del entrenamiento y lugar: \_\_\_\_\_

| Sírvase calificar lo siguiente:                                   | Deficiente |   | Promedio |   | Excelente |
|---|------------|---|----------|---|-----------|
| Su facilitador  | 1          | 2 | 3        | 4 | 5         |
| Primer vídeo: <i>Un momento para proteger a los niños de Dios</i> | 1          | 2 | 3        | 4 | 5         |
| Segundo vídeo: <i>Un plan para proteger a los niños de Dios</i>   | 1          | 2 | 3        | 4 | 5         |
| Duración del taller   | 1          | 2 | 3        | 4 | 5         |
| Información obtenida en el taller                                 | 1          | 2 | 3        | 4 | 5         |
| Discusión en grupo  | 1          | 2 | 3        | 4 | 5         |
| Establecimiento / lugar   | 1          | 2 | 3        | 4 | 5         |
| Comentarios generales   | 1          | 2 | 3        | 4 | 5         |

La parte más útil del taller fue \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

La parte menos útil del taller fue \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Comentarios sobre el facilitador \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

¿Qué tanta de la información de este taller se aplica a su programa o ministerio? \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

¿Tiene algún otro comentario o sugerencia? \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



## ***¿Qué sigue?***

**1. ¿Se inscribió para esta clase?** Cada participante debe inscribirse en línea para el Programa Protegiendo a los Niños de Dios. Hay dos formas de inscribirse: antes de una sesión (inscripción previa) o después de haber asistido (inscripción posterior). Si ya se inscribió para esta sesión en línea, no tiene que inscribirse de nuevo. Sin embargo, si todavía no se ha inscrito, sírvase ir a [www.virtus.org](http://www.virtus.org), seleccione “Español/Inscripción” y siga las indicaciones. Durante ese proceso se le preguntará si ya ha asistido a una sesión del Programa Protegiendo a los Niños de Dios. Si ha asistido, seleccione “SÍ” y luego escoja de la lista la sesión a la que asistió para efectos de inscripción posterior. Si todavía no ha asistido a una sesión, seleccione “NO” para efectos de inscripción previa para una próxima sesión.

**2. ¿Cómo recibo crédito por asistencia?** Se necesitan dos cosas para recibir crédito por esta capacitación: una inscripción en línea y su firma en la hoja de asistencia. Su diócesis examinará cada hoja de asistencia y comparará el material con las inscripciones en línea. Una vez terminado con este proceso se activará la cuenta de inscripción en línea de cada persona y se aprobará para darle crédito.

**3. Continúe su capacitación:** Su diócesis puede solicitarle que participe en otra sesión de capacitación continua cada año para renovar su certificación. En esa capacitación se repasarán importantes conceptos para proteger a los jóvenes y se pueden incluir situaciones de la vida real que los adultos, educadores y padres de familia conscientes pueden enfrentar. Sírvase comunicarse con su parroquia o su coordinador diocesano para obtener más información sobre los requisitos de capacitación vigentes en su localidad.

***Gracias por su disposición a servir.***

National Catholic Services, LLC  
3114 East 81st Street, Suite 101  
Tulsa, OK 74137  
Tel: 888-847-8870  
Fax: 918-392-4400